

- 6, 8, 12, 16 canais.
- Alimentação fantasma individual.
- Design de amplificador de cabeça de mixagem com ruído ultra baixo.
- Reprodutor/gravador BLUETOOTH e MP3 com interface interativa simples para interação com o usuário.
- Processador de efeito digital.

## MANUAL DO USUÁRIO

## Garantia Limitada de Um Ano

Para este produto, garantimos que não há defeitos nos materiais ou na mão de obra pelo período de um ano a partir da data de compra pelo comprador original. Para garantir o alto nível de desempenho e confiabilidade para os quais este equipamento foi projetado e fabricado, leia este manual antes de usá-lo. No caso de uma falha, notifique-nos e devolva a unidade defeituosa o mais rápido possível, ou ao nosso técnico autorizado, para reparo sob garantia, sujeito às seguintes condições:

## Condições da Garantia

1. Este dispositivo foi instalado e operado de acordo com as instruções deste manual.
2. Este dispositivo não foi sujeito a uso indevido, seja intencional ou acidental, negligência, ou alterações que não estejam descritas neste manual ou aprovadas por nós.
3. Qualquer ajuste, alteração ou reparo necessário foi realizado por nós ou por nosso agente autorizado.
4. O conteúdo da garantia não inclui o desgaste dos faders.
5. A unidade defeituosa deve ser devolvida com frete pago para nós ou para nosso agente autorizado, juntamente com comprovação de compra.
6. As unidades a serem devolvidas devem ser bem embaladas para evitar danos durante o transporte.

## Precauções Gerais

**Danos:** Para evitar danos aos controles e à estética, evite colocar objetos pesados na superfície de controle, arranhar a superfície com objetos pontiagudos ou manuseio brusco e vibração.

**Ambiente:** Proteja contra sujeira, poeira, calor e vibração excessivos durante a operação e armazenamento. Evite cinzas de tabaco, fumaça, derramamento de bebidas e exposição à chuva e umidade. Se o console ficar molhado, desligue e remova imediatamente a alimentação principal. Deixe secar completamente antes de usar novamente.

**Limpeza:** Evite o uso de produtos químicos, abrasivos ou solventes. O painel de controle é melhor limpo com uma escova macia e um pano seco que não solte fiapos. Os faders, interruptores e potenciômetros são lubrificados para toda a vida útil. Não é recomendado o uso de lubrificantes elétricos nestas peças. Os botões dos faders e potenciômetros podem ser removidos para limpeza com uma solução de água morna e sabão. Enxágue e deixe secar completamente antes de recolocá-los.

**Elevação:** Para evitar lesões a si mesmo ou danos ao equipamento, tenha cuidado ao levantar, mover ou transportar o console.

**Transporte:** O console pode ser transportado como uma unidade independente ou montado em um case de voo especialmente projetado. Recomendamos que o console seja cercado por espuma absorvente de choque para protegê-lo contra danos durante o transporte. Sempre use embalagem adequada se precisar enviar a unidade. Proteja os controles para evitar danos ao mover o console.

**Audição:** Para evitar danos à audição, não opere nenhum sistema de som em volume excessivamente alto. Isso também se aplica a qualquer monitoramento próximo ao ouvido, como fones de ouvido e transdutores IEM. A exposição contínua a sons de alto volume pode causar perda de audição seletiva de frequência ou ampla.

## Instruções de Segurança Importantes

**PRECAUÇÕES:** Por favor, leia as seguintes instruções antes de prosseguir.



**Leia as instruções:** Leia e guarde estas instruções de segurança e operação para referência futura. Siga todas as advertências impressas aqui e no console. Siga as instruções de operação impressas neste Manual do Usuário.

**Não remova a tampa:** Opere o dispositivo com a tampa inferior corretamente encaixada. Desconecte a alimentação principal desplugando o cabo de alimentação se a tampa precisar ser removida para ajustar opções internas. Consulte pessoal técnico competente para realizar esse trabalho.

**Fontes de Alimentação:** Conecte o console a uma tomada de alimentação principal apenas do tipo descrito neste Guia do Usuário e marcado no painel traseiro. Use o cabo de alimentação com plugue principal selado apropriado para o fornecimento de energia local, conforme fornecido com o console. Se o plugue fornecido não se encaixar na sua tomada, consulte seu agente de serviço para obter assistência.

**Roteamento do cabo de alimentação:** Roteie o cabo de alimentação de forma que ele não seja pisado, esticado ou preso por objetos colocados sobre ele ou contra ele.

**Aterramento:** Não anule os meios de aterramento e polarização do plugue do cabo de alimentação. Não remova nem mexa na conexão de aterramento no cabo de alimentação.



**Cuidado! Este dispositivo deve ser aterrado.**

**Água e umidade:** Não exponha o dispositivo à chuva ou umidade, use-o em condições úmidas ou molhadas, ou coloque recipientes contendo líquidos que possam derramar em qualquer abertura.

**Ventilação:** Não obstrua as aberturas de ventilação traseira e superior, ou posicione o console onde o fluxo de ar é impedido. Se o console for operado em um case de voo, base ou outro móvel, certifique-se de que ele seja construído para permitir ventilação adequada.

**Calor e vibração:** Não coloque o console em um local sujeito a calor excessivo ou luz solar direta para evitar riscos de incêndio. Coloque o console longe de qualquer equipamento que gere calor e vibração excessiva.

**Manutenção:** Desligue o equipamento e desconecte imediatamente o cabo de alimentação se ele estiver exposto à umidade, líquidos derramados, objetos caídos nas aberturas, se o cabo de alimentação ou plugue estiverem danificados, durante tempestades com raios, ou se for percebido fumaça, odor ou ruído. Consulte somente pessoal técnico qualificado para serviços de manutenção.

**Instalação:** Instale o console de acordo com as instruções impressas neste Guia do Usuário. Não conecte a saída de amplificadores de potência diretamente ao console. Use conectores e plugs de áudio apenas para o fim a que se destinam.

**Manutenção:** Desligue o equipamento e desconecte imediatamente o cabo de alimentação se ele estiver exposto à umidade, líquidos derramados, objetos caídos nas aberturas, se o cabo de alimentação ou se o plugue estiverem danificados, durante tempestades com raios, ou se for percebido fumaça, odor ou ruído. Consulte somente pessoal técnico qualificado para serviços de manutenção.

**Instalação:** Instale o dispositivo de acordo com as instruções impressas neste Guia do Usuário. Não conecte a saída de amplificadores de potência diretamente ao console. Use conectores e plugs de áudio apenas para o fim a que se destinam.

# INTRODUÇÃO

---

Bem-vindo à mais recente geração das populares mesas de mixagem. Tentamos manter este guia do usuário conciso e direto. Leia-o completamente antes de começar. Incluídas estão informações sobre instalação, conexão e operação do console, desenhos do painel, diagrama de blocos do sistema e especificações técnicas. Para obter informações adicionais sobre os princípios básicos de engenharia de sistemas de áudio, consulte uma das publicações e recursos especializados disponíveis em livrarias, revendedores de equipamentos de áudio e na internet.

Embora acreditemos que as informações neste guia sejam confiáveis, não assumimos responsabilidade por imprecisões. Também reservamos o direito de fazer alterações no interesse do desenvolvimento contínuo do produto.

## CONTEÚDO

---

Garantia.....	01
Precauções gerais.....	01
Instruções importantes de segurança.....	02
Introdução.....	03
Instalando a mesa de mixagem.....	04
Canal de entrada mono.....	05
Canal de efeitos.....	06
AUX / TAPES / FONES.....	06
Mesa principal e medidores.....	07
BLUETOOTH e reproduutor de MP3.....	07
Seções de saída principal.....	08
Funções do painel traseiro.....	09
Especificações.....	10

# APRESENTANDO A MESA DE MIXAGEM

---

Esta é uma mesa de mixagem analógica para aplicações de áudio profissional. Esteja você em turnê na estrada, em uma pequena sala de reuniões, em um bar ou usando-a em estoque de aluguel, a mesa de mixagem oferece a solução perfeita para fornecer conexões simples e convenientes e rapidamente criar um sistema de amplificação de som. Projetada com os mesmos padrões rigorosos de nossas melhores mesas de mixagem, ela garante a mais alta confiabilidade e o melhor desempenho sonoro.

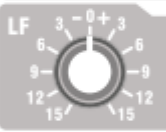
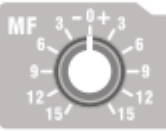
## APRESENTANDO FUNÇÕES RESUMIDAS

---

- 6, 8, 12, 16 canais.
- Mixagem principal LR
- 2 transmissores AUX
- Gravação
- Equalizador de 3 bandas responsivo
- Alimentação fantasma individual
- Medidores de canal
- Faders de 60mm protegidos contra poeira
- Monitoramento e reprodução de 2 faixas para LR
- Saídas para fones de ouvido e monitor local
- Medidores de monitor estéreo dedicados com retenção de picos
- Saídas XLR eletronicamente balanceadas com capacidade de acionamento de +26dBu
- Capacidade máxima de entrada de +34dBu para microfone ou linha
- Design de amplificador de mixagem com ultrabaixo ruído
- Reprodutor/gravador BLUETOOTH e MP3 com interface interativa simples para interação com o usuário
- Processador de efeitos digital
- Conectores metálicos, XLR banhados a ouro, potenciômetros e chaves selados
- Alimentação por adaptador de energia externo

# APRESENTANDO A MESA DE MIXAGEM

1



## MIC/LINE IN XLR E TRS JACKS

Essas entradas são usadas para sinais de microfone ou nível de linha. Se você usar o conector XLR, ele pode fornecer uma grande margem de manobra para o pré-amplificador do canal com uma potência máxima de entrada de +34dBu. Ambas as entradas são balanceadas, mas podem lidar com sinais não balanceados quando necessário. O conector MIC XLR alimenta microfones que requerem alimentação fantasma, como condensadores, via resistores de 6k8 ohms para fornecer +48V DC aos pinos 2 e 3.

Aviso: Quando a alimentação fantasma de +48V estiver selecionada, não conecte fontes ou cabos não balanceados à entrada XLR. Para evitar um alto som de clique, sempre desligue o canal ao ligar ou desligar a alimentação de +48V e ao conectar ou desconectar cabos.

## GANHO

Ajusta a sensibilidade de entrada para corresponder à fonte conectada ao nível operacional interno de OdBu do canal. Ele fornece uma faixa variável de 40dB, de +0 a +40dB de ganho (MIC), ou de -20 a +20dB (LINE, PADDED MIC). Em coordenação com o sistema de monitoramento e os medidores principais, ajuste o botão de ganho para uma média de medição de "0" para o canal com o momento mais alto iluminando "+6".

Instruções importantes para a configuração de nível do canal: Use o PFL para ajustar o controle de ganho e determinar o nível correto dos sinais que passam por cada canal. Os medidores principais LR fornecem uma exibição de alta definição para o nível de sinal do canal. Use o fader para equilibrar cada sinal na mixagem. Para garantir uma estrutura de ganho ideal, não recomendamos a prática de mixagem ajustando o fader para a posição "0" e usando o controle de ganho para mixar.

## EQUALIZADOR

Um equalizador responsivo de 3 bandas fornece controles independentes para 3 faixas de frequência. As faixas de AGUDOS e GRAVES são filtros de prateleira, que afetam respectivamente as altas frequências acima de 12 KHz e as baixas frequências abaixo de 80 Hz. A faixa MÉDIA é um filtro de pico/mergulho em forma de sino, que afeta as frequências centradas em torno de 2,5KHz.

Todas as faixas de frequência podem aumentar ou diminuir até 15dB e têm uma posição de encaixe central de OdB. A faixa de frequência sobreposta permite lidar com problemas desafiadores de fontes sonoras com facilidade ao usar combinações de faixas de frequência.

## ENVIO AUX

Esses controles rotativos ajustam quanto sinal do canal será misturado para a saída auxiliar.

## PAN

Tem uma função que distribui o nível do sinal entre os canais esquerdo e direito para criar um efeito de som estéreo

## PEAK!

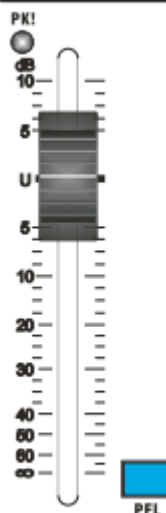
Este é o indicador do nível de sinal de entrada deste dispositivo (independentemente da saída) quando o nível do volume GAIN é ajustado.

## FADER

São usados para ajustar o volume das fontes de sinal, que estão conectadas aos canais relevantes.

## PFL

Você pode monitorar o sinal apenas do canal no qual o interruptor PFL está ligado "LIGADO" através dos fones de ouvido (Neste momento, os outros canais deve ser automaticamente desligados).



1

## CANAIS DE EFEITO

---



### SINAL DE ENVIO DE EFEITOS CONTROLE PRINCIPAL (FX)

Ajusta o volume total dos sinais de barramento de envio de efeitos enviados para o processador de efeitos interno da console e saída.

### TEMPO DE ATRASO DO PROCESSADOR DE EFEITOS (DELAY)

Ajusta o comprimento do intervalo de tempo entre cada eco no processador de efeitos para simular os efeitos de reverb de espaços de tamanhos diferentes.

### REP

Ajusta o número e a profundidade dos ecos do processador de efeitos.

### PAN

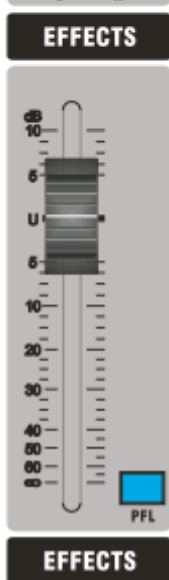
Isso tem uma função que distribui o nível do sinal entre os canais esquerdo e direito para criar um efeito de som estéreo.

### PFL

Quando você deseja monitorar o som de eco e o som do processador de efeitos externo, você pode ajustar este controle através dos fones de ouvido.

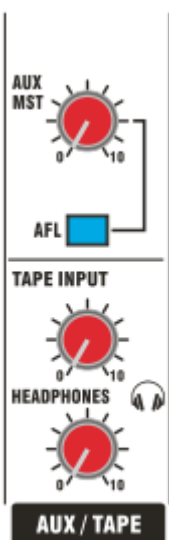
### FADER DE EFEITOS

Esses são usados para ajustar o volume das fontes de sinal conectadas aos canais relevantes.



## AUX / TAPE / FONES

---



### AUX SEND

Ajusta o volume da saída do canal AUX SEND para combinar com os dispositivos externos.

### AFL (Auxiliary Fader Listen)

Quando você deseja monitorar o som do eco e o som do processador de efeitos externo, você pode ajustar este controle através dos fones de ouvido.

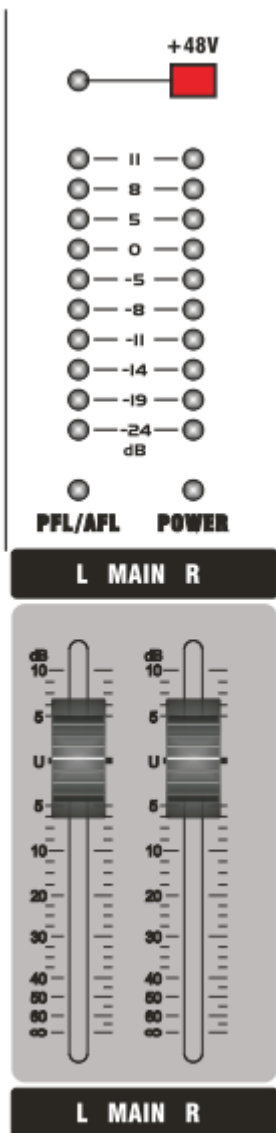
### Nível de Entrada TAPE

Ajusta o volume de um dispositivo de 2 faixas ou reprodução de CD para o canal principal L/R.

### Nível de Fones de Ouvido (PHONES LEVEL)

Ajusta o volume do fone de ouvido de monitoramento. Use um volume adequado para evitar danos à audição.

## MIXADOR PRINCIPAL & MEDIDOR



### +48V Phantom Power Switch

Interruptor de +48V DC Phantom Power: Este interruptor fornece energia para a entrada XLR do canal, permitindo o uso de microfones que requerem alimentação fantasma (phantom power) ou DI-BOX. A alimentação é restrita, fornecendo energia para o pino 2 e o pino 3 do soquete XLR do canal de entrada mono por meio de resistores de 6,8 ohms.

**Aviso:** Ao seleccionar a alimentação fantasma, não conecte fontes ou cabos desequilibrados à entrada. Para evitar ruídos altos, silencie o canal ao ligar ou desligar a alimentação de +48V.

### Medidores de Nível Principal

Em condições normais, esses medidores exibem o nível de saída dos sinais da mixagem principal. Quando o botão PFL/AFL de qualquer canal é pressionado, eles mudam para mostrar o nível de sinal desse canal.

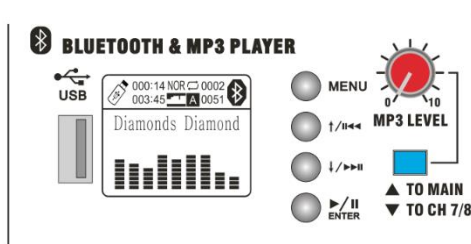
### Indicador de Condição de Trabalho

**POWER:** Indicador de energia. Acende para indicar que o dispositivo está ligado.

**PFL/AFL:** Indicador de condição de monitoramento. Quando a luz está acesa, o console está em condição de monitoramento, com os medidores de nível principal mostrando o nível de sinal do canal de monitoramento, e o sinal do canal é monitorado na saída de fone de ouvido.

**FADER:** Ajusta o nível de saída da mixagem principal, fornecendo um aumento normal de 0 dB a +10 dB.

## MIXADOR PRINCIPAL & MEDIDOR



MENU

Tecla do menu principal: pressione levemente para acessar as configurações de vários níveis.

↑/||←

Tecla Voltar/Última Seleção;

↓/||→

Tecla Avançar/Rápida Próxima Seleção;

▶/||  
ENTER

Teclas PLAY, PAUSE e ENTER.

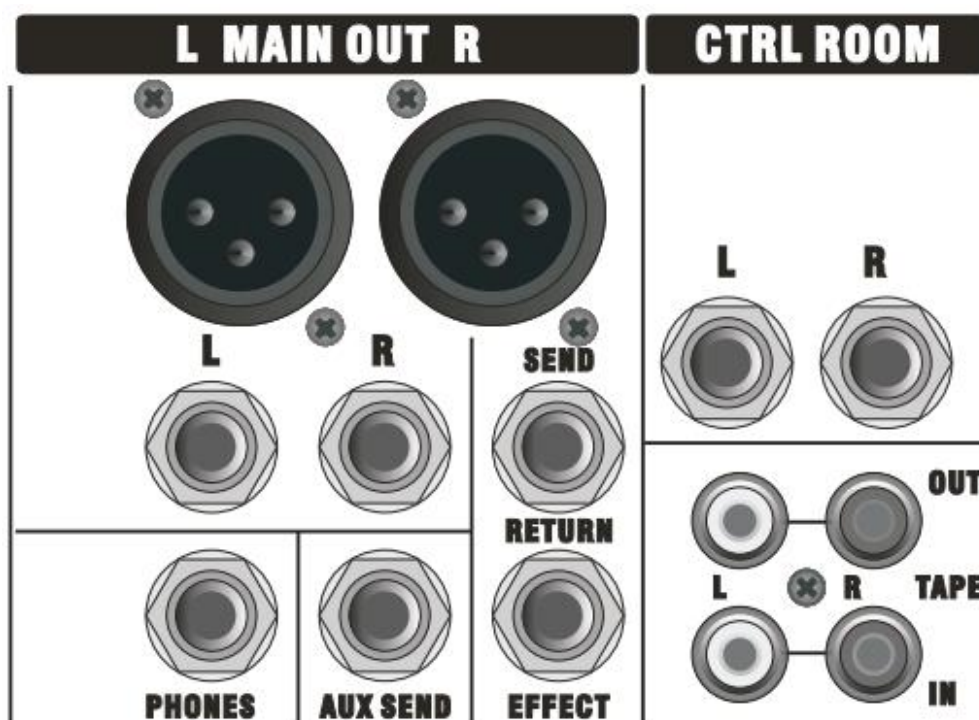
### NÍVEL MP3

Ajusta o volume principal do reprodutor de MP3.

### ROTA DO REPRODUTOR

Quando a tecla está para cima, o sinal de reprodução de MP3 irá diretamente para as saídas dos canais principais L/R. Quando está para baixo, o sinal é enviado para o processamento do canal CH 7/8. Nesse caso, a tomada de entrada do canal CH 7/8 não pode ser ocupada. Assim, o sinal de saída do reprodutor de MP3 pode ser direcionado para o canal CH 7/8 para processamento e redirecionado para várias saídas.

## SEÇÕES DE SAÍDA PINCIPAL



### LOUT/R OUT (Saída L/R)

A saída principal da mesa de mixagem é feita através de conectores XLR e JACK. A saída L (esquerda) e R (direita) geralmente envia os sinais para o sistema de som PA (public address) interno para mixagem ao vivo ou para um gravador de 2 faixas para mixagem em estúdio.

### CTRL ROOM OUT (Saída de Sala de Controle)

Essa saída não balanceada com conectores TRS é pós-nível e pós-sinal de monitor. Esses conectores são usados para enviar sinais para os alto-falantes locais ou outros sistemas de monitoramento.

### PHONES (Fones de Ouvido)

Conector TRS não balanceado. Você pode conectar um fone de ouvido para monitorar o áudio local. Recomendamos o uso de fones de ouvido fechados com impedância de 30 a 600 ohms. Ajuste o volume para evitar danos auditivos.

### AUX SENDS OUT (Saída de ENVIO AUX)

Conectores TRS não balanceados. Essas saídas enviam sinais AUX SEND para monitoramento, dispositivos de efeitos como eco e atraso, e para atender a requisitos de mixagem especiais.

### EFFECT SEND (Envio de Efeitos)

Essas saídas são usadas para se conectar a equipamentos externos de reverb e efeitos digitais.

### EFFECT RETURN (Retorno de Efeitos)

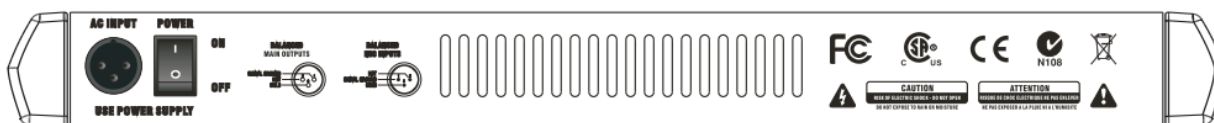
Essas entradas são usadas para se conectar a equipamentos externos de reverb e efeitos digitais.

### TAPE IN e OUT (Entrada e Saída de Fita)

As entradas e saídas RCA conectam equipamentos populares de gravação e reprodução, como CD, MiniDisc, computador e gravador de fita cassete. O nível de linha nominal é -2dBu. Os envios de 2 faixas normalmente são pós-fader e após a mixagem L/R, independentemente da configuração do interruptor de modo. Os retornos de 2 faixas podem ser usados para monitorar gravações mono ou estéreo ou servir como uma simples entrada de conteúdo de reprodução e música de fundo.

# FUNÇÕES DO PAINEL TRASEIRO

---



## CONEXÃO DE ENERGIA E INTERRUPTOR DE ENERGIA

As variedades puras de mixers usam um adaptador de energia externo para fornecimento de energia. Antes de conectar a energia, certifique-se de que a voltagem de energia do adaptador fornecido com este console esteja em conformidade com a voltagem elétrica local. Quando o interruptor de energia deste console estiver na posição "desligado", todos os dispositivos após este console também devem estar na posição "desligado".

Após conectar o adaptador de energia corretamente à tomada de entrada de energia deste console, você deve apertar firmemente a porca que acompanha o plug. Use apenas os adaptadores de energia fornecidos ou aprovados por nossa empresa.

# ESPECIFICAÇÕES

---

Maximum input level	MIC +24dBu Line +24dBu
Maximum output level	XLR +26dBu TRS +20dBu
Master meters	10 segment -24dB to CLIP
Channel meters	1 LED signal indication
Frequency response	20Hz to 30KHz 0.5dB
CMRR (MIC 1kHz)	>75dB
THD+N	<0.01% (Channel to mix out)
Crosstalk at 1kHz	Fader shutoff >85dB Mute shutoff >85dB
Noise, rms 22Hz to 22KHz	EIN -122dBu Residual output noise <-90dBu
MONO EQ	LF, shelving, +/-15dB, 12KHz HM, peak/dip, +/-15dB, 2.5KHz LF, shelving, +/-15dB, 80Hz
Mono channel	XLR balanced, pin 2 hot, 2K ohm, Sensitivity -60 to +10 dBu TRS balanced, tip hot, 10K ohm, Sensitivity -40 to +10 dBu XLR, phantom +48V
2-track return	RCA, unbalanced, 4K ohm, -2 dBu
2-track send	RCA, unbalanced, <75 ohm, -2 dBu
L/R output	XLR balanced, pin 2 hot, <75 ohm, +4 dBu, Max. +22 dBu
FX/AUX output	TRS unbalanced, tip hot, <75 ohm, -2 dBu, Max. +18 dBu
Headphones	TRS, tip L, ring R, 30 to 600 ohm headphones recommended
Max. Power input power	15watts